

CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

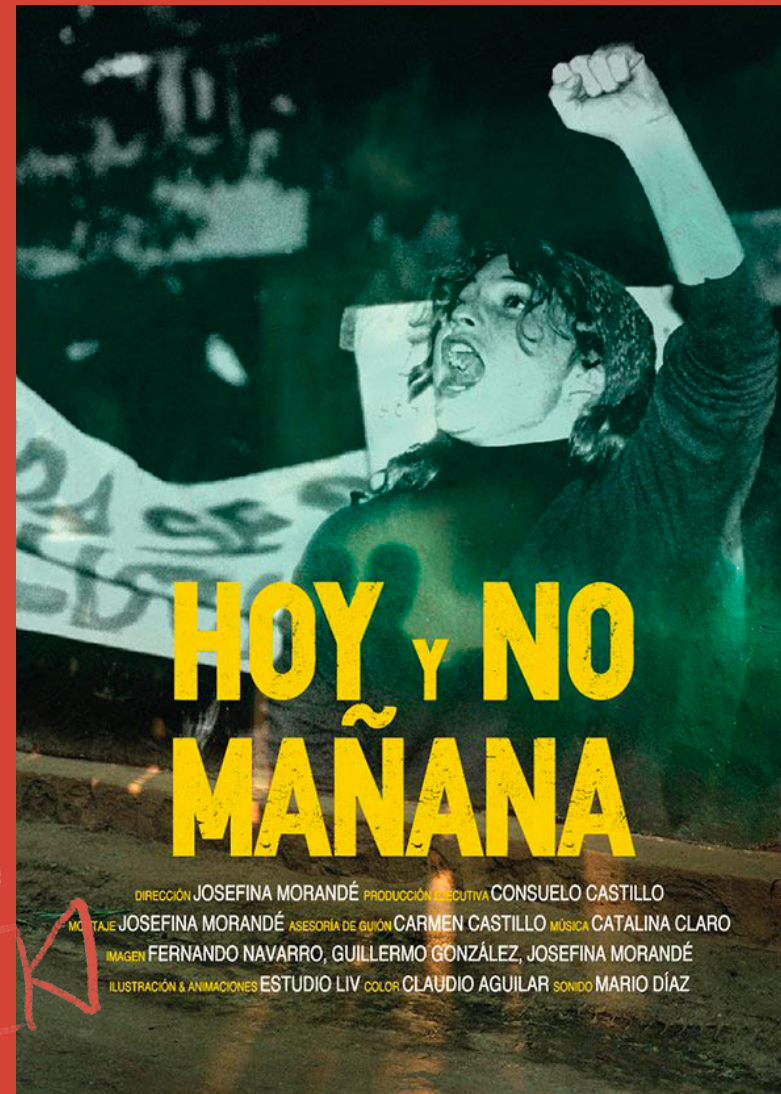
CINETECA NACIONAL DE CHILE

DOCUMENTALES CONTEMPORÁNEOS

# HOY Y NO ~ MAÑANA

PROGRAMA  
ESCUELA  
AL CINE

CINETECA NACIONAL DE CHILE



DIRECCIÓN JOSEFINA MORANDÉ PRODUCCIÓN EJECUTIVA CONSUELO CASTILLO

MONTAJE JOSEFINA MORANDÉ ASESORÍA DE GUION CARMEN CASTILLO MÚSICA CATALINA CLARO

IMAGEN FERNANDO NAVARRO, GUILLERMO GONZÁLEZ, JOSEFINA MORANDÉ

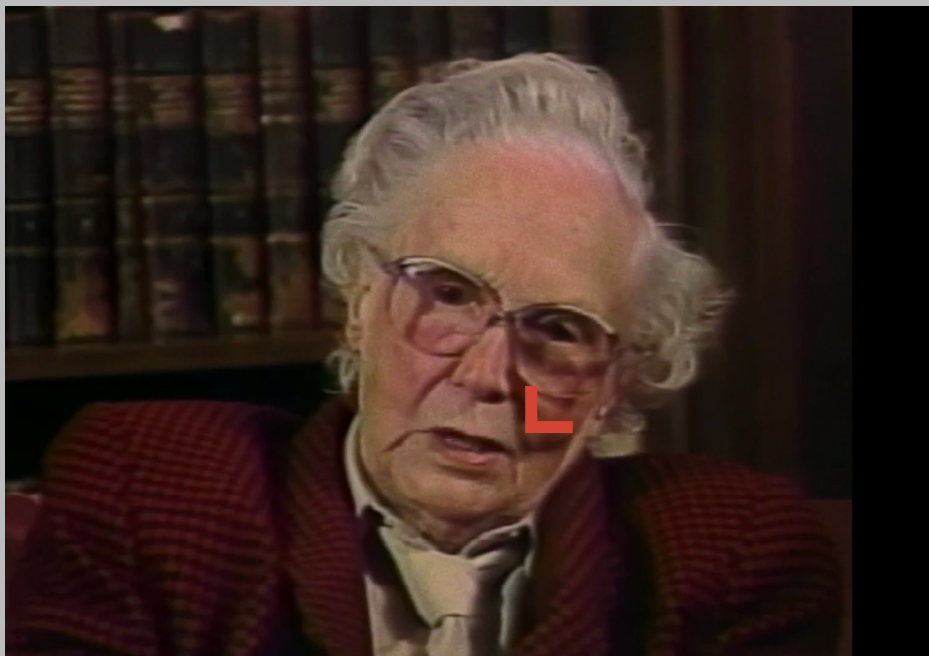
ILUSTRACIÓN & ANIMACIONES ESTUDIO LIV COLOR CLAUDIO AGUILAR SONIDO MARIO DÍAZ

# HOY Y NO MAÑANA

(Josefina Morandé, 2018)



VER



## SINOPSIS

Durante la dictadura chilena surge un excepcional grupo de mujeres que dejará un legado único en la historia. Es el movimiento Mujeres por la Vida. Figuras femeninas casi olvidadas que en tiempos de dictadura militar, cuando pocos se atrevían a salir a la calle, se organizan convocando cada vez a miles de mujeres que con valentía logran hacer acciones de arte y actos relámpagos e inéditos para la época. Su objetivo era hablar y denunciar lo que ocurría en el país asumiendo la voz de quienes no podían hacerlo y así poner fin al sistema de muerte que imperaba en Chile. Hoy estas mujeres, casi todas ya mayores, siguen trabajando activamente por un Chile más justo y solidario. De la mano de una de ellas, la más anciana, conoceremos esta historia que reivindica y enaltece a las mujeres de nuestro país (Fuente: Miradoc.cl).



## FICHA TÉCNICA

DOCUMENTALES  
CONTEMPORÁNEOS

<b>Dirección</b>	Josefina Morandé
<b>Producción</b>	Consuelo Castillo
<b>Guión</b>	Josefina Morandé
<b>Montaje</b>	Josefina Morandé
<b>Sonido</b>	Mario Díaz
<b>Duración</b>	78 minutos
<b>Publico escolar recomendado</b>	1° a 4° medio



# FICHA EDUCATIVA



# TEMÁTICAS RELEVANTES

✓ **DERECHOS DE LAS MUJERES**

✓ **GÉNERO**

✓ **FEMINISMO**

✓ **DICTADURA CÍVICO-MILITAR**

✓ **MOVIMIENTOS CONTRA LA  
DICTADURA**

✓ **DERECHOS HUMANOS**

✓ **DERECHO A LA PROTESTA SOCIAL**

✓ **MEMORIA**

✓ **HISTORIA RECIENTE DE CHILE**

# ANTES



# DESPUÉS

DE VER LA  
PELÍCULA

¿A qué mujeres admiras en tu vida?  
¿Por qué?

En la actualidad, ¿crees que las mujeres tienen igualdad de derechos frente a los hombres? ¿Por qué?

¿Alguna vez has protestado contra alguna situación que consideras injusta? ¿Qué situación era? ¿De qué forma protestaste?

¿Qué situaciones te parecen injustas en la actualidad? ¿De qué manera te afectan a ti o a otras personas? ¿Qué harías para resolverlas?

¿Cómo describirías las acciones de protesta contra la dictadura que hacía el grupo Mujeres por la vida? ¿Qué elementos utilizaban?

¿Qué relevancia le atribuyes a estas acciones?  
¿Cuál crees que era su efecto?

¿A través de qué recursos cinematográficos se muestran las intervenciones y protestas que realizaba el grupo Mujeres por la vida?

Según el documental, ¿cuál es el rol que tuvieron las mujeres en el término de la dictadura?

# ANÁLISIS CINEMATOGRAFICO

DOCUMENTALES  
CONTEMPORÁNEOS

FICHA  
EDUCATIVA

ANÁLISIS  
CINEMATOGRAFICO

## UN DOCUMENTAL NARRADO POR DIFERENTES VOCES

*Hoy y no mañana* cuenta las acciones de resistencia del colectivo Mujeres por la vida y otros grupos feministas durante la dictadura cívico-militar, en la década de los ochenta. Una de las características principales de la película es que la historia de estas organizaciones no está narrada por una sola voz, sino mediante varios testimonios de mujeres que participaron en los colectivos.

A pesar de que *Hoy y no mañana* busca exponer una historia determinada y está estructurada en gran medida en base a la voz hablada, esta se diferencia de la voz objetiva y omnisciente de los documentales expositivos más convencionales (Nichols 2013: 194). A diferencia, por ejemplo, de las voces que narran los documentales de la primera parte del Archivo fílmico de la presente colección, como *¿Qué es promoción popular?* (1968, 2 min) o *Las madres también se unen* (Hernán Correa, 1968, 6 min), que presentan un punto de vista único y que apunta a la objetividad (ver Análisis cinematográfico de dicha sección); en *Hoy y no mañana* son las protagonistas de los hechos narrados las que cuentan su propia historia. Esto se hace principal-

mente a través de entrevistas en cámara, cuyo audio también sirve como comentario en *off* para las imágenes de archivo.

Usualmente, en el cine y la literatura, a este tipo de narración guiada por diferentes voces se le llama «relato coral». En el cine de ficción, el término se utiliza habitualmente para referirse a películas donde los distintos personajes secundarios se transforman en protagonistas, y contribuyen equitativamente al relato. En el caso del cine documental, como *Hoy y no mañana*, esta manera de narrar propone una historia compuesta por diferentes partes y puntos de vista.

- ✓ ¿Qué diferencias hay entre una historia contada por un narrador y una contada por varios?
- ✓ ¿Puede un documental ser completamente objetivo? ¿Por qué?
- ✓ ¿Qué relación existe entre el «relato coral» y la idea de subjetividad?
- ✓ Si fueras el director o directora de *Hoy y no mañana*, ¿habrías contado la historia de la misma forma? ¿Por qué?

# ANÁLISIS DE UNA SECUENCIA

## «NO ME OLVIDES» (01:07:19 - 01:11:11)

En un plano medio vemos a Mónica Echeverría, una de las participantes del grupo Mujeres por la vida, dar su testimonio sobre la última acción de protesta que realizó el colectivo. En ella, crearon decenas de figuras negras de tamaño humano con los nombres de los detenidos desaparecidos de la dictadura, con el fin de honrar su memoria. A continuación, en un plano similar, la artista Lotty Rosenfeld cuenta más sobre la intervención y su objetivo. Su relato es intercalado por imágenes de archivo del proceso de creación de las figuras y por testimonios de otras de las involucradas en la protesta.

A través de entrevistas, las mujeres de la agrupación cuentan las dificultades que tuvieron que enfrentar en el proceso y hablan sobre el valor simbólico de su acción. A la par de sus comentarios, ahora en *off* (es decir, fuera de cámara), vemos las imágenes de la intervención: en pleno centro de Santiago las mujeres acarrean figuras negras y leen proclamas mientras son observadas por los transeúntes. Por su parte, los carabineros destruyen las siluetas entre las demandas de las mujeres y ruidos de sirenas. La secuencia termina con la represión del grupo a manos de los policías y el carro lanza agua.

- ✓ ¿Qué función cumplen las entrevistas en esta secuencia?
- ✓ ¿De qué forma se utiliza el material de archivo en esta secuencia?
- ✓ ¿Cómo aporta el montaje en esta secuencia? ¿De qué manera se intercalan las imágenes? ¿Por qué crees que es así?
- ✓ Si fueras el director o directora de la película, ¿de qué otra manera podrías haber contado esta secuencia?
- ✓ ¿Qué relevancia ves en acciones de protesta como ésta?



# ANÁLISIS SOCIAL Y CULTURAL

DOCUMENTALES  
CONTEMPORÁNEOS

FICHA  
EDUCATIVA

ANÁLISIS SOCIAL  
Y CULTURAL

## ELENA CAFFARENA, MUJERES POR LA VIDA Y LA SITUACIÓN DE LAS MUJERES EN EL CHILE DE HOY

Elena Caffarena es un nombre que resuena con fuerza en la historia de las mujeres en nuestro país. Fue abogada, jurista, trabajó durante toda su vida por los derechos de la clase obrera y la emancipación de las mujeres, y es una de las figuras más relevantes del feminismo en Chile. Nacida en 1903, creció en una sociedad que no vio el sufragio femenino sino hasta 1952<sup>1</sup> (por el que luchó incansablemente y con grandes consecuencias personales<sup>2</sup>), y donde la desigualdad de derechos respecto de los hombres era aún más grande que hoy en día. Ya en ese entonces, Caffarena participaba en diferentes organizaciones de mujeres que se declaraban abiertamente feministas, como la Asociación de Mujeres Universitarias y la Federación de Instituciones Femeninas (Memoria Chilena, 2021).

Como cuenta *Hoy y no mañana*, durante la dictadura cívico-militar de Augusto Pinochet, Elena Caffarena se convirtió en una

madrina e inspiradora para los grupos de resistencia feministas, como el Movimiento Unitario Mujeres por la vida. Esta agrupación en particular, originada en 1983, buscaba la restauración de la democracia a través de diferentes acciones de protesta, como marchas, intervenciones y «actos relámpago». En sus filas se encontraban mujeres de diferentes trasfondos y orientaciones políticas, como Mónica Echeverría, Graciela Bórquez, María Esther Aliaga, Patricia Duque, Fanny Pollarolo, Ximena Duque, Teresa Valdés, Estela Ortíz, Lotty Rosenfeld, Mirentxu Busto, María Olivia Mönckeberg, quienes aparecen en el documental, entre otras.

Sin embargo, más allá del fin de la dictadura, lo que Mujeres por la vida y las demás organizaciones feministas tenían como objetivo

1. Las mujeres habían podido votar en las elecciones municipales de 1934, sin embargo, recién en 1952 pudieron sufragar por primera vez en elecciones presidenciales y parlamentarias.
2. Aunque 1949 el Presidente Gabriel González Videla había firmado el decreto que le otorgaba el derecho a voto a las mujeres para elecciones presidenciales y parlamentarias, una causa por la que Elena Caffarena había luchado sin cesar a través de diferentes agrupaciones feministas, la abogada no fue invitada a la ceremonia de celebración de la aprobación del decreto. Tres días más tarde, el gobierno del nuevo presidente Carlos Ibáñez del Campo decidió suspender los derechos civiles de Caffarena y la acusó injustamente de ser comunista e instigar la sedición.



# ANÁLISIS SOCIAL Y CULTURAL

DOCUMENTALES  
CONTEMPORÁNEOS

FICHA  
EDUCATIVA

ANÁLISIS SOCIAL  
Y CULTURAL

era la reivindicación de los derechos de las mujeres en el país, una causa que sigue vigente hasta el día de hoy. En un lamentable panorama, según datos de la CEPAL, sólo en 2020 hubo 43 feminicidios en el país, lo que representa una tasa de 0,5 crímenes por cada 100.000 mujeres. Por otra parte, el porcentaje de mujeres en los gabinetes ministeriales del periodo presidencial de Sebastián Piñera (2018 - 2022) apenas llegó a un 35,7%. En tanto, se estima que las mujeres dedican en promedio 23,1 horas más que los hombres al trabajo no remunerado durante la semana (2022).

Aunque su gestación data de años antes, en mayo de 2018 se consolidó un movimiento feminista en las bases estudiantiles de diferentes instituciones universitarias del país, que cobró notoriedad en los medios y debates públicos. El movimiento demostraba un cuestionamiento al patriarcado<sup>3</sup>, la reproducción de los roles de género y algunos aspectos del sistema neoliberal, a través de una demanda por una educación sin fines de lucro y no sexista (Zerán, 2018: 9). A la par de demandas similares en Argentina, el movimiento también hacía eco de las reivindicaciones de los derechos de

la mujer sobre sus cuerpos, especialmente respecto del aborto legal, y la denuncia contra el feminicidio (Rebolledo y Valdés, 2018: 19).

Un año después, el Estallido social de 2019 puso aún más en evidencia diferentes problemáticas que venían profundizándose en años anteriores, como prácticas abusivas y brechas salariales y de poder entre mujeres y hombres (CIPER, 2022). En la actualidad -y al momento de redacción de este material- los movimientos feministas han continuado actuando en pos de sus demandas, al tiempo que Chile escribe lo que podría ser la primera constitución en el mundo redactada por un organismo con paridad de género, es decir, compuesto por una proporción equitativa de mujeres y hombres.

- 
3. Según Gerda Lerner (1986), el patriarcado se entiende como «la manifestación e institucionalización del dominio masculino sobre las mujeres y niños/as de la familia y la ampliación de ese dominio sobre las mujeres en la sociedad en general»

# ANÁLISIS SOCIAL Y CULTURAL

DOCUMENTALES  
CONTEMPORÁNEOS

FICHA  
EDUCATIVA

ANÁLISIS SOCIAL  
Y CULTURAL

- ✓ ¿Recuerdas alguna intervención o acto de protesta reciente por los derechos de las mujeres? ¿Qué diferencias o similitudes hay con las acciones del grupo Mujeres por la vida?
- ✓ ¿En qué situaciones puedes observar la desigualdad de derechos entre hombres y mujeres en Chile?
- ✓ ¿Qué rol tiene el Estado en garantizar la igualdad de derechos para hombres y mujeres?
- ✓ ¿Qué acciones individuales pueden tomar tanto hombres como mujeres para promover el respeto de los derechos de la mujer?
- ✓ ¿Qué rol tienen las generaciones anteriores en la promoción de los derechos de la mujer?

En torno a esta última pregunta, se invita que los y las estudiantes realicen una breve investigación o búsqueda sobre mujeres chilenas que hayan trabajado por el respeto de los derechos de la mujer. En grupos, pueden trabajar sobre personas individuales o colectivos que hayan tenido un impacto en determinados periodos históricos y en sus contextos socioculturales. A modo de sugerencia, pueden comenzar por Elena Caffarena, Amanda Labarca, Eloísa Díaz, Gabriela Mistral, Cleopatras, LASTESIS, o Mujeres por la vida.

# VÍNCULO CON EL CURRÍCULUM EDUCATIVO

## HISTORIA, GEOGRAFÍA Y CIENCIAS SOCIALES: LAS MUJERES EN SUS PALABRAS

Cada 8 de marzo se conmemora el Día Internacional de la Mujer, una instancia que ha servido como motivo para diferentes manifestaciones por los derechos de la mujer y para reflexionar en torno a su rol y participación en la sociedad, tanto en Chile como en otros países. Esta fecha, que congrega a miles de mujeres cada año en las calles, tuvo su origen en diferentes manifestaciones realizadas por las mujeres a principios del siglo XX en Europa y Estados Unidos, con el fin de reclamar mejores condiciones laborales y el derecho de sufragio<sup>4</sup>.

En esta actividad invitamos a las y los estudiantes a reflexionar sobre la importancia de esta fecha y las demandas de las mujeres por una sociedad más justa y con igualdad de derechos. **Para ello necesitarán un teléfono que permita grabar sonido.**

Individualmente, los y las estudiantes piensan en una mujer que pertenezca a su familia, a su círculo de amistades o su entorno cercano, para realizarle una breve entrevista grabada en audio. En relación al tema, se sugiere que los estudiantes escojan una de las siguientes preguntas para hacerle (o una de su propia invención):

- ✓ En su experiencia, ¿qué significa ser mujer hoy en Chile?
- ✓ ¿Qué estereotipos hay asociados a la mujer en nuestra sociedad?
- ✓ ¿Qué situaciones deben mejorar para que nuestra sociedad sea más justa hacia las mujeres?
- ✓ ¿Qué acciones pueden tomar las mujeres, las instituciones, y otras partes de la sociedad para lograr igualdad de derechos?
- ✓ ¿Cuáles son los principales desafíos que enfrentan las mujeres hoy en Chile?
- ✓ ¿Qué importancia tiene para usted una fecha como el Día Internacional de la Mujer?

Se recomienda que las respuestas **no sobrepasen el minuto de duración**. Una vez los y las estudiantes tengan sus registros en audio, se reúnen en grupos de tres o cuatro personas y escuchan sus grabaciones. A continuación comparten sus conclusiones con el resto del curso.

---

4. Uno de los primeros antecedentes fue la marcha de trabajadoras textiles en 1857, protestando por los bajos salarios y las extenuantes jornadas laborales. A esto se suman el incendio de la Cotton Textile Factory, en 1908, y el de la fábrica Triangle Shirtwaist, en 1911, en Nueva York.

# VÍNCULO CON EL CURRÍCULUM EDUCATIVO

DOCUMENTALES  
CONTEMPORÁNEOS

FICHA  
EDUCATIVA  
VÍNCULO CON  
EL CURRÍCULUM  
EDUCATIVO

## ARTES VISUALES: DIBUJANDO SOBRE LOS PROBLEMAS DE LA SOCIEDAD

*Hoy y no mañana* cuenta de cómo un grupo de mujeres organizadas se manifestó en contra de la dictadura cívico-militar de Augusto Pinochet a través de acciones de protesta que involucraban la expresión artística de diferentes maneras. Por medio de protestas directas, cánticos, fotografías, *performances* e intervenciones, el grupo Mujeres por la vida y otros colectivos vincularon el arte con los problemas de la sociedad. Entre otras personalidades que han manifestado sobre los derechos de las mujeres en Chile, se encuentran la artista visual Lotty Rosenfeld, la escritora Diamela Eltit, la fotógrafa Paz Errázuriz, el colectivo LASTESIS; mientras que en el extranjero algunos ejemplos son los grupos Guerrilla Girls y Pussy Riot.

En esta actividad invitamos a los y las estudiantes a utilizar la expresión artística para hablar respecto de alguna problemática social que les parezca relevante, tanto para ellos personalmente como para su curso o comunidad.

Los materiales necesarios para la actividad son:

- Un plumón negro permanente de punta gruesa
- Una cartulina española blanca u hojas de papel tamaño carta

Después de ver el documental, se sugiere que, en grupos, planteen un listado con las problemáticas sociales que más les afectan y cómo éstas impactan en sus vidas diarias (por ejemplo: la violencia, la discriminación, la desigualdad socioeconómica, el daño medioambiental, etc). A continuación, de manera individual, realizan un dibujo en la cartulina u hoja que tenga relación o que represente la problemática social que escogieron.

Para finalizar la actividad, pueden compartir sus creaciones en un diario mural o pegándolas con cinta adhesiva en las paredes de la sala de clases.

Como actividad de seguimiento, los estudiantes pueden investigar sobre alguna de las personalidades mencionadas más arriba, relacionadas con el arte y los derechos de las mujeres.

# FILMOGRAFÍA

DOCUMENTALES  
CONTEMPORÁNEOS

FICHA  
EDUCATIVA  
VÍNCULO CON  
EL CURRÍCULUM  
EDUCATIVO

FILMOGRAFÍA

## **Somos+**

(Pablo Salas y Pedro Chaskel, 1986, 15 min).

Disponibile en el Archivo Online de la Cineteca Nacional de Chile

## **No me olvides**

(Tatiana Gaviola, 1988, 13 min).

Disponibile en el sitio web del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos

## **Locas mujeres.**

(María Elena Wood, 2010, 72 min).

*Parte de la colección Mujeres del Cine Chileno del Programa Escuela al Cine.*

## **Genoveva**

(Paola Castillo, 2014, 68 min).

Disponibile online en la colección Mujeres del Cine Chileno del Programa Escuela al Cine.

## **Play**

(Alicia Scherson, 2005, 105 min).

Disponibile online en la colección Mujeres del Cine Chileno del Programa Escuela al Cine.

# FILMOGRAFÍA

DOCUMENTALES  
CONTEMPORÁNEOS

FICHA  
EDUCATIVA  
VÍNCULO CON  
EL CURRÍCULO  
EDUCATIVO

FILMOGRAFÍA

## **Rara**

(María José San Martín, 2016, 90 min).

Disponibile online en la colección Mujeres del Cine Chileno del Programa Escuela al Cine.

## **7 semanas**

(Constanza Figari, 2016, 67 min).

Disponibile online en la colección Mujeres del Cine Chileno del Programa Escuela al Cine.

## **Naomi Campbel.**

(Camila José Donoso y Nicolás Videla, 2013, 83 min).

Disponibile online en la colección Mujeres del Cine Chileno del Programa Escuela al Cine.

# REFERENCIAS



CIPER. (2022).

**“#8M: Los cuerpos tras el estallido”.**

<https://www.ciperchile.cl/2022/03/07/8m-los-cuerpos-tras-el-estallido/>.

Fecha de consulta: 28/03/2022.

Eltit, D. (1994).

***Crónica del sufragio femenino en Chile.***

Santiago: Servicio Nacional de la Mujer.

Memoria Chilena. (2021).

**“Elena Caffarena (1903-2003)”.**

<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-100606.html>.

Fecha de Consulta: 28/03/2022.

Nichols, Bill. (2013).

***Introducción al documental.***

México: Universidad Nacional Autónoma de México.



# REFERENCIAS

DOCUMENTALES  
CONTEMPORÁNEOS

FICHA  
EDUCATIVA  
VÍNCULO CON  
EL CURRÍCULO  
EDUCATIVO

REFERENCIAS

Observatorio de Igualdad de Género de América Latina y el Caribe. (2022).

**“Chile - Perfil de país”.**

<<https://oig.cepal.org/es/paises/8/profile>>.

Fecha de Consulta: 28/03/2022.

Rebolledo, L. y Valdés, X. (2018).

**“Género y orden social: Dificultades para implementar relaciones de género igualitarias en la vida cotidiana”.**

*Revista Anales* 14 (2018): 17-30.

Red Chilena contra la Violencia hacia las Mujeres. (2021).

**Experiencias educativas durante el 8M.**

Disponible en <<http://www.nomasviolenciacontramujeres.cl/wp-content/uploads/2021/03/Cuadernillo-Experiencias-Educativas-8M.pdf>>.

Fecha de consulta: 28/03-2022.

Zerán, F. (2018).

**Presentación.**

*Revista Anales* 14 (2018): 9-12.

COLECCIÓN

# CINE & CIUDADANÍA



**PROGRAMA ESCUELA AL CINE  
CINETECA NACIONAL DE CHILE,  
CENTRO CULTURAL LA MONEDA**

Año  
**2022**

Coordinación  
**NATALIA MARDONES**

Redacción  
**NATALIA MARDONES Y FELIPE RODRÍGUEZ**

Edición  
**FELIPE RODRÍGUEZ**

Diseño y diagramación  
**OTROS PÉREZ**

Proyecto financiado por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio mediante el Fondo de Fomento Audiovisual, Programa de Formación para Público Preescolar y Escolar.

CENTRO  
CULTURAL  
LA MONEDA  
CINETECA NACIONAL DE CHILE

PROGRAMA  
ESCUELA  
AL CINE  
CINETECA NACIONAL DE CHILE

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio  
Chile  
Gobierno de Chile

Chile

CASA MUSEO  
EDUARDO  
FREI  
MONTALVA